

# FISAE Newsletter

410  
20.08.2024

Liebe Exlibrisfreunde

Die Stadtbibliothek von Olesnica hatte den 13. Internationalen Wettbewerb für Exlibris und Kleingrafik ausgeschrieben mit dem Titel „Zeit der Frauen“ und hier kommt eine Auswahl der eingeschickten Arbeiten, - die vor allem von Künstlern aus Polen und Kasachstan stammen.

Ludmila Schustowa informiert über die Preisträger und Gewinner der Ausstellung "Hier atmet alles Puschkin", zu der allerdings auf Grund des russischen Überfalls auf die Ukraine nur Künstler aus neun Staaten Arbeiten eingeschickt hatten.

Aus der Schweiz kommt pünktlich die Nr. 127 des SELC-Express mit einem äußerst interessanten Artikel über die Künstlerin Ida Maly.

Dear friends of bookplates

The Olesnica Municipal Library organised the 13th International Competition for Ex-libris and Small Graphics entitled "Time of Women" and here is a selection of the works submitted - mainly by artists from Poland and Kazakhstan.

Ludmila Shustova informs about the prize winners and winners of the exhibition "Here everything breathes Pushkin", to which, however, only artists from nine countries sent in works due to the Russian invasion of the Ukraine.

No. 127 of the SELC Express arrives on time from Switzerland with an extremely interesting article about the artist Ida Maly.

Chers amis de l'ex-libris

La bibliothèque municipale d'Olesnica a organisé le 13e concours international d'ex-libris et de petits graphiques intitulé "Le temps des femmes" et voici une sélection des travaux envoyés, - principalement par des artistes de Pologne et du Kazakhstan.

Ludmila Chustova informe sur les lauréats et les gagnants de l'exposition "Ici, tout respire Pouchkine", à laquelle seuls des artistes de neuf pays ont participé en raison de l'invasion russe en Ukraine.

De Suisse, le n° 127 de SELC Express arrive à point nommé avec un article extrêmement intéressant sur l'artiste Ida Maly.

Cari amici delle targhette

La Biblioteca Comunale di Olesnica ha organizzato il 13° Concorso Internazionale per Exlibris e Piccola Grafica dal titolo "Il tempo delle donne" ed ecco una selezione delle opere presentate - principalmente da artisti provenienti dalla Polonia e dal Kazakistan.

Ludmila Shustova informa sui vincitori del premio e della mostra "Qui tutto respira Pushkin", alla quale però hanno inviato opere solo artisti di nove Paesi a causa dell'invasione russa dell'Ucraina.

Il n. 127 del SELC Express arriva puntuale dalla Svizzera con un articolo estremamente interessante sull'artista Ida Maly.

Queridos amigos de los exlibris

La Biblioteca Municipal de Olesnica organizó el XIII Concurso Internacional de Exlibris y Pequeña Gráfica titulado "Tiempo de mujeres", y aquí tenéis una selección de las obras presentadas, principalmente de artistas de Polonia y Kazajstán.

Ludmila Shustova informa sobre los premiados y ganadores de la exposición "Aquí todo respira Pushkin", a la que, sin embargo, sólo enviaron obras artistas de nueve países debido a la invasión rusa de Ucrania.

El n° 127 del SELC Express llega puntual desde Suiza con un interesantísimo artículo sobre la artista Ida Maly.

Drodzy przyjaciele ekslibrisów

Biblioteka Miejska w Oleśnicy zorganizowała XIII Międzynarodowy Konkurs na Exlibris i Małą Grafikę zatytułowany "Czas Kobiet", a oto wybór nadesłanych prac - głównie artystów z Polski i Kazachstanu.

Ludmiła Szustowa informuje o laureatach i zwycięzcach wystawy "Tu wszystko oddycha Puszkinem", na którą jednak z powodu rosyjskiej inwazji na Ukrainę prace nadesłali tylko artyści z dziewięciu krajów.

Nr 127 SELC Express dociera na czas ze Szwajcarii z niezwykle interesującym artykułem o artystce Idzie Maly.

Дорогі друзі екслібрисисти!

Міська бібліотека Олесниці організувала 13-й Міжнародний конкурс екслібрису та малої графіки "Час жінок", і ось добірка поданих на нього робіт - переважно художників з Польщі та Казахстану.

Людмила Шустова інформує про призерів та переможців виставки "Тут все дихає Пушкіним", на яку, однак, через російське вторгнення в Україну надіслали роботи лише художники з дев'яти країн.

127 номер SELC Express прибув вчасно зі Швейцарії з надзвичайно цікавою статтею про художницю Іду Малі.

Дорогие друзья экслибрисов

Городская библиотека Олесницы организовала 13-й Международный конкурс экслибриса и малой графики "Время женщин", и вот подборка представленных работ - в основном художников из Польши и Казахстана.

Людмила Шустова сообщает о призерах и победителях выставки "Здесь все дышит Пушкиным", на которую, однако, из-за российского вторжения в Украину прислали работы только художники из девяти стран.

Номер 127 SELC Express прибыл вовремя из Швейцарии с чрезвычайно интересной статьей о художнице Иде Мали.

親愛的書版朋友們

Olesnica 市立圖書館舉辦了第 13 屆「婦女的時代」Exlibris 和小型圖像國際競賽，以下是參賽作品的精選 - 主要來自波蘭和哈薩克斯坦的藝術家。

Ludmila Shustova 介紹了「這裡的一切都呼吸著普希金的氣息」展覽的得獎者和優勝者，然而，由於俄羅斯入侵烏克蘭，只有來自九個國家的藝術家提交了作品。

SELC Express 第 127 期準時從瑞士寄來，其中有一篇關於藝術家 Ida Maly 的文章非常有趣。

親愛なる友人の皆様へ

オレズニツァ市立図書館は「女性の時間」と題した第13回国際エクスリブリス・小図画コンクールを開催し、ポーランドとカザフスタンのアーティストを中心に応募された作品の一部をご紹介します。

リュドミラ・シュストヴァは、ロシアによるウクライナ侵攻のため、9カ国のアーティストしか作品を提出しなかった「プーシキンの息吹を感じる展覧会」の入賞者と受賞者について語る。

SELCエクスプレスの127号がスイスから定刻通り届き、アーティストのアイダ・マリーに関する非常に興味深い記事が掲載されている。



Alexander Puschkin (1797-1837)



*Mariana Myroshnychenko*



Worldwide! – also Gaza

XIII Międzynarodowa Wystawa Ekslibrisów  
i Małych Form Graficznych  
„Czas kobiet”



Oleśnicka Biblioteka Publiczna im. Mikołaja Reja  
Oleśnica 2024 r.

## Teilnehmer / Participants / Uczestnicy

Ramiz Albusinov, KZ	Abylai Almaniazov, KZ	Altair Altaev, KZ
Aruzhan Almanzhulova, KZ	Sophia Andreeva, KZ	Balzhan Artygalieva, KZ
Rajmund Aszkowski, PL	Martin R. Bayens, B	Karoly Balajti, RO
Ryszard Balon, PL	Ryszard Badosz, PL	Aruzhan Batyrbekkyzy, KZ
Erhard Beitz, D	Alicja Badosz, PL	Agata Birylo, PL
Marcelina Blazej, PL	Makhabbat Brimzhan, KZ	Urszula Bracka, PL
Svitlana Bryniuk, UA	Barbara Bugdol, PL	Talgat Bulatuly, KZ
Marcel Burghardt, PL	Aleksandra Choma, PL	Marcin Cziomer, PL
Davorna, UA	Jerzy Dmitruk, PL	Andrejs Maris Eizans, LV
Nina Foruniak, PL	Leszek Frey-Witkowski, PL	Kinga Furmanek, PL
Claudia Garcia, RA	Kamil Glab, PL	Malgorzata Gontarz, PL
Hanna Grzybowska, PL	Pavel Hlavaty, CZ	Julia Hrycaj, PL
Laura Imagaliyeva, KZ	Hanna Jaruzel, PL	Wioletta Jozefiak, PL
Aruzhan Jubatkanova, KZ	Wiktoria Juda, PL	Marta Kaepura, PL
Aksana Kalmaganbetova, KZ	Nurkhan Kieliszek, PL	Alicija Kiellszek, PL
K. Kopczynska-Janiszewska, PL	Kristin Kostinskaya, KZ	Zuzanna Kowalska, PL
Ewa Kozik, PL	Antonina Krupa, PL	Wieslawa Kurdek, PL
Botakoz Kushkarov, KZ	Torill Elisabeth Laren, N	Jelena Lavrimovica, LV
Natalia Leszczynska, PL	Agnieszka Lipska, PL	K. Lipska-Ziebinska, PL
Klaudia Loboda, PL	Jolanta Martinus, PL	Kasia Maslak, PL
Aneta Mierzwa, PL	Anast. Miroshnychenko, UA	Oliwia Moscicka, PL
Marzanna Mucha, PL	Slawomir Nietendel, PL	Lunara Nurgalieva, KZ
Diana Nurllaeva, KZ	Bibinur Nursultankyzy, KZ	Natalia Nykiel, PL
Aleksandra Ogórkiewicz, PL	Magdalena Pawelec, PL	Iwona Piejku, PL
Maryna Podolska, PL	Beata Joanna Przedpelska, PL	Elzbieta Radzikowska, PL
Rakdhetolla Sapayev, KZ	Dinara Sarbasova, KZ	Aliya Sidorova, KZ
Maria Skorys, PL	Aleksandra Sloniewska, PL	Miriam Socik, PL
Izabela Solon, PL	Natalia Suwaj, PL	Zuzanna Szulrz, PL
Hanna Szule, PL	J. Temkin-Golaszewski, PL	Karel Tichy, CZ
Kristina Tomashunayte, KZ	Anna Trojanowska, PL	Julia Tryczynska, PL
Jan Wiktor Tyra, PL	Helena Urbaniak, PL	Alfiya Ussakayeva, KZ
Rafael Werzler, PL	Czeslaw Wos, PL	Malgorzata Wyka, PL
Ella Yusupva, KZ	Katarzyna Zuniewicz, PL	Marziya Zhaksygarina, KZ
Joanna Zebracka, PL		



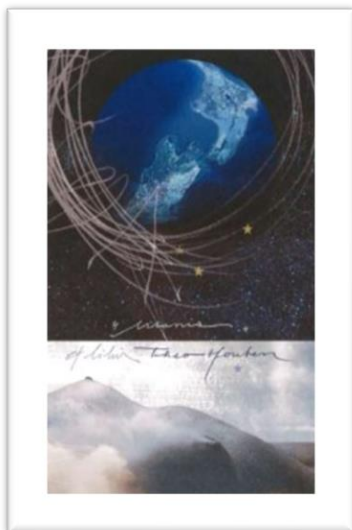
*Ramiz Aibussinov*



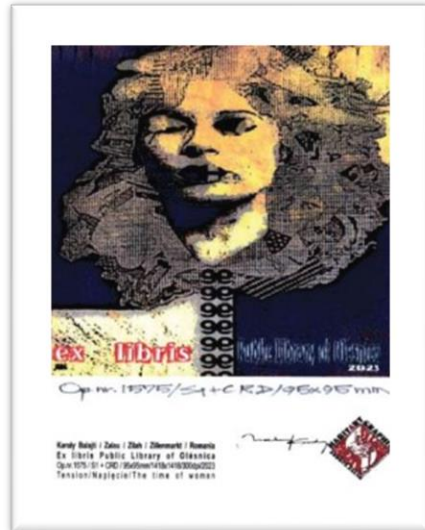
*Aruzhan Amanzhulova*



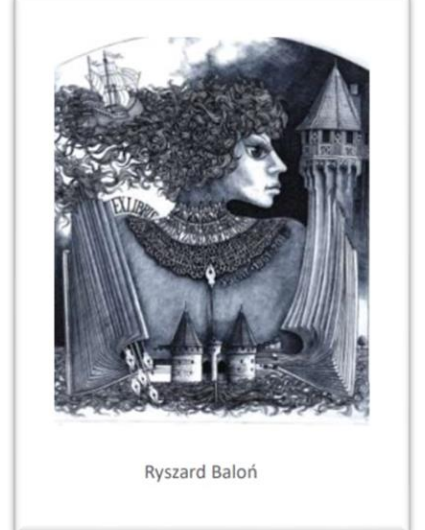
*Balzhan Artygalieva*



*Martin R. Baeyens'*



*Karoli Balejti*



Ryszard Balon

*Ryszard Balon*



*Ryszard Bandosz*



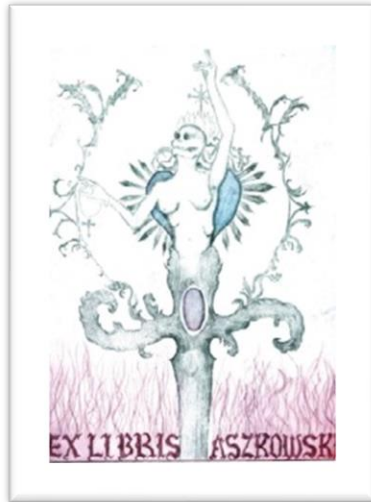
*Erhard Beitz*



*Alicja Bekiesz*



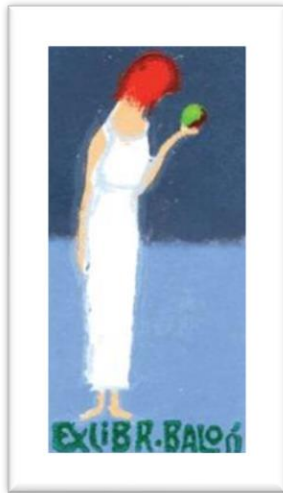
*Talgat Bulatuly*



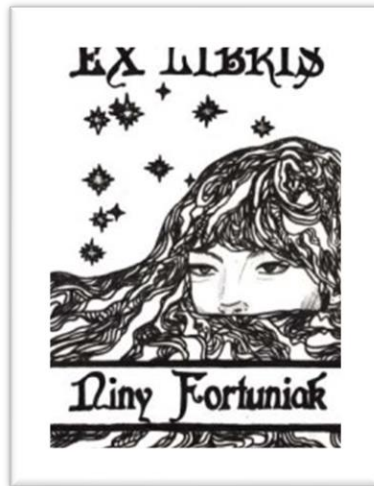
*Marcel Burghardt*



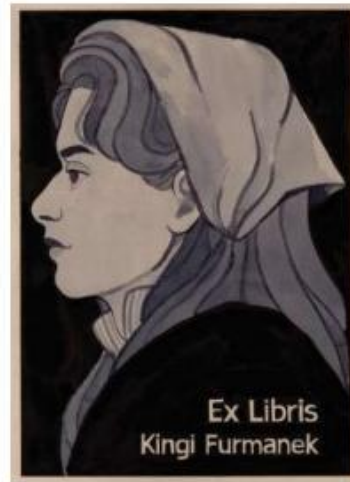
*Aleksandra Choma*



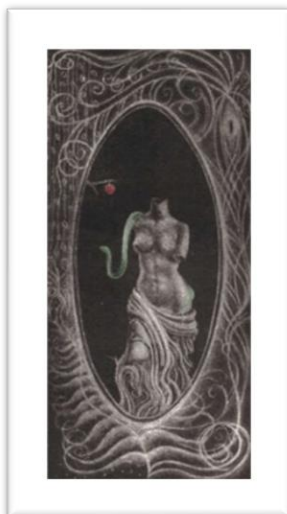
*Andrejs M. Eizans*



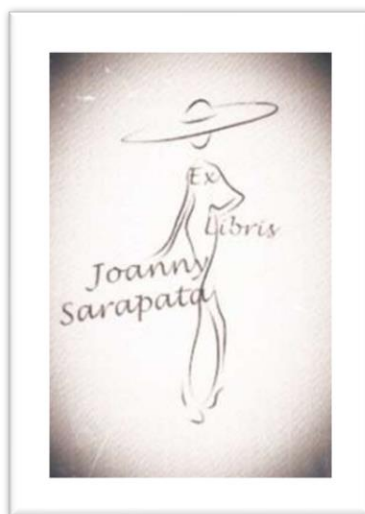
*Nina Fortuniak*



*Kinga Furmanek*



*Natalia Leszynska*



*Agnieszka Lipska*



*K. Lipska-Ziebinska*





*Klaudia Loboda*



*Jolanta Martinus*



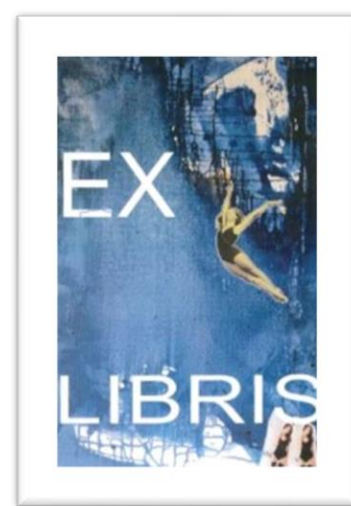
*Kasia Maslak*



*Anastasia Myroshnychenko*



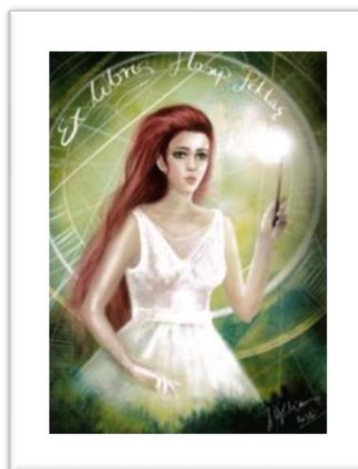
*Oliwia Moscicka*



*Slawomir Nietendel*



*Natalia Nykiel*



*Aleksandra Ogorkiewicz*



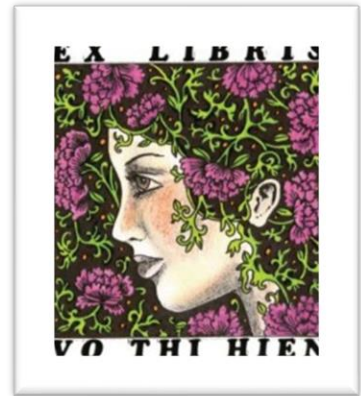
*Magdalena Pawelec*



*Iwona Plejko*



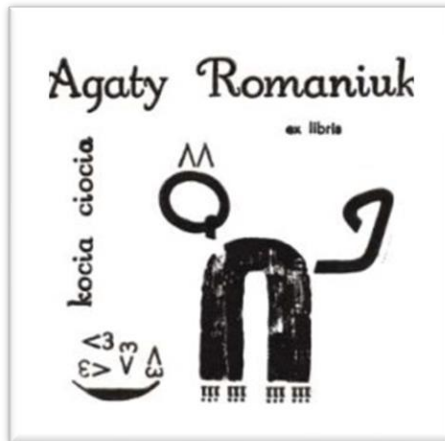
*Marya Podolska*



*Beata Joanna Przedpelska*



*Hanna Szulc*



*Jaroslav Temkin-Golaszewski*



*Karel Tichy*



*Marziya Zhaksygarina*



*Rafal Werszler*



*Czeslaw Wos*



**Oleśnicka  
Biblioteka  
Publiczna  
im. Mikołaja Reja**



*Oleśnicka*

**The results of the International Ex-Libris Competition**  
**"Everything breathes Pushkin here"**

The competition received about 300 works from 150 artists from 9 countries of the world. The winners and prize-winners were:

I place and prize in the amount of 100000 rubles – Karasev Nikolai (Russia)

II place and prize in the amount of 70000 rubles – Kazimova Nina (Russia)

III place and award in the amount of 30000 rubles – Mauricio Schwartzman (Argentina)

The winners of the competition were:

1. Bobrusov Alexey (Russia)
2. Bryzgalova Kamilla (Russia)
3. Vereshchagin Vladimir (Russia)
4. Verkholantsev Mikhail (Russia)
5. Guler Yildiz (Turkey) / Guler Yildiz (Turkey)
6. Egorova-Nerli Irina (Russia)
7. Zuev Vladimir (Russia)
8. Kochurova-Zhumabekova Irina (Russia)
9. Ryabova Svetlana (Russia)
10. Samosyuk Olga (Russia)
11. Chernyshov Vladimir (Russia)
12. Yutkina Galina (Russia)

We sincerely congratulate the winner, prize-winners and laureates of the competition.

About the dates of the exhibition of competitive works in Yekaterinburg and Moscow, the awarding of the winner, prize-winners and laureates and the release of the catalog.

We thank all the artists who took part in the competition, wish you further creative success and hope for your participation in our next projects.

**Die Ergebnisse des Internationalen Ex-Libris-Wettbewerbs**  
**"Hier atmet alles Puschkin"**

Für den Wettbewerb wurden etwa 300 Werke von 150 Künstlern aus 9 Ländern der Welt eingereicht. Die Gewinner und Preisträger waren:

I. Platz und Preis in Höhe von 100000 Rubel - Karasev Nikolai (Russland)

II Platz und Preis in Höhe von 70000 Rubel - Kazimova Nina (Russland)

III Platz und Preis in Höhe von 30000 Rubel - Mauricio Schwartzman (Argentinien)

Die Gewinner des Wettbewerbs waren:

1. Bobrusov Alexey (Russland)
2. Bryzgalova Kamilla (Russland)
3. Wereschtschagin Wladimir (Russland)
4. Verkholantsev Mikhail (Russland)
5. Guler Yildiz (Türkei) / Guler Yildiz (Türkei)



*Fecit Nikolai Karasev, RUS – 1. prize*

6. Egorova-Nerli Irina (Russland)
7. Zuev-Wladimir (Russland)
8. Kochurova-Zhumabekova Irina (Russland)
9. Rjabowa Swetlana (Russland)
10. Samosyuk Olga (Russland)
11. Tschernyschow Wladimir (Russland)
12. Yutkina Galina (Russland)

Wir gratulieren den Gewinnern, Preisträgern und Preisträgerinnen des Wettbewerbs ganz herzlich. Über die Termine der Ausstellung der Wettbewerbsarbeiten in Jekaterinburg und Moskau, die Auszeichnung der Gewinner, Preisträger und Preisträgerinnen und die Herausgabe des Katalogs. Wir danken allen Künstlern, die am Wettbewerb teilgenommen haben, wünschen Ihnen weiterhin kreativen Erfolg und hoffen auf Ihre Teilnahme an unseren nächsten Projekten.

### **Les résultats du concours international Ex-Libris "Ici, tout respire Pouchkine"**

Le concours a reçu environ 300 œuvres de 150 artistes de 9 pays du monde. Les gagnants et les lauréats ont été les suivants

Première place et prix d'un montant de 100 000 roubles - Karasev Nikolai (Russie)

II place et prix d'un montant de 70000 roubles - Kazimova Nina (Russie)

IIIe place et prix d'un montant de 30000 roubles - Mauricio Schwartzman (Argentine)

Les lauréats du concours sont



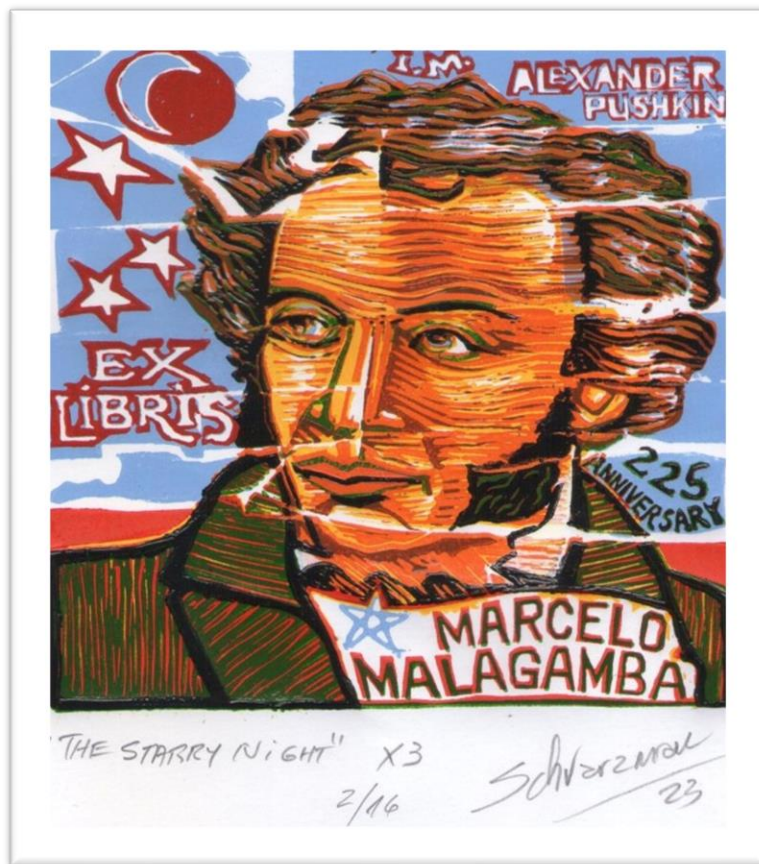
*Fecit Nina Kazimova, RUS – 2. prize*

1. Bobrusov Alexey (Russie)
2. Bryzgalova Kamilla (Russie)
3. Vereshchagin Vladimir (Russie)
4. Verkholtantsev Mikhail (Russie)
5. Guler Yildiz (Turquie) / Guler Yildiz (Turquie)
6. Egorova-Nerli Irina (Russie)
7. Zuev-Vladimir (Russie)
8. Kochurova-Zhumabekova Irina (Russie)
9. Ryabova Svetlana (Russie)
10. Samosyuk Olga (Russie)
11. Chernyshov Vladimir (Russie)
12. Yutkina Galina (Russie)

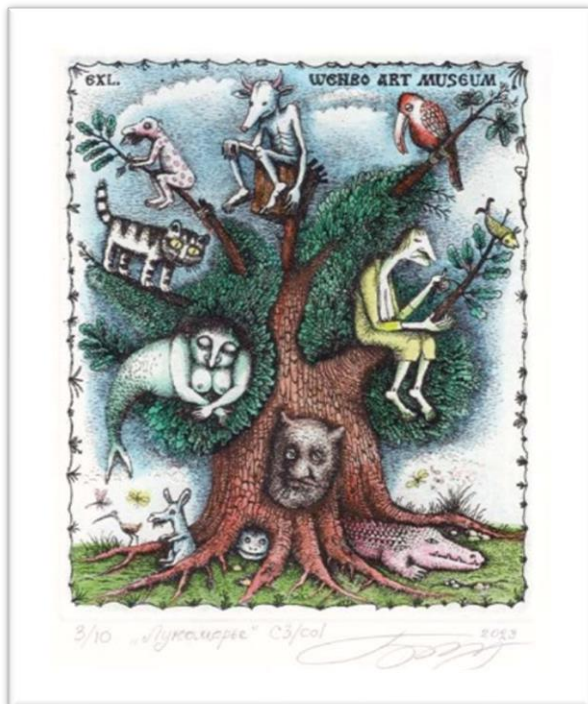
Nous félicitons sincèrement le gagnant, les lauréats et les lauréates du concours.

Les dates de l'exposition des œuvres en compétition à Ekaterinbourg et à Moscou, de la remise des prix aux lauréats et de la publication du catalogue ont été communiquées.

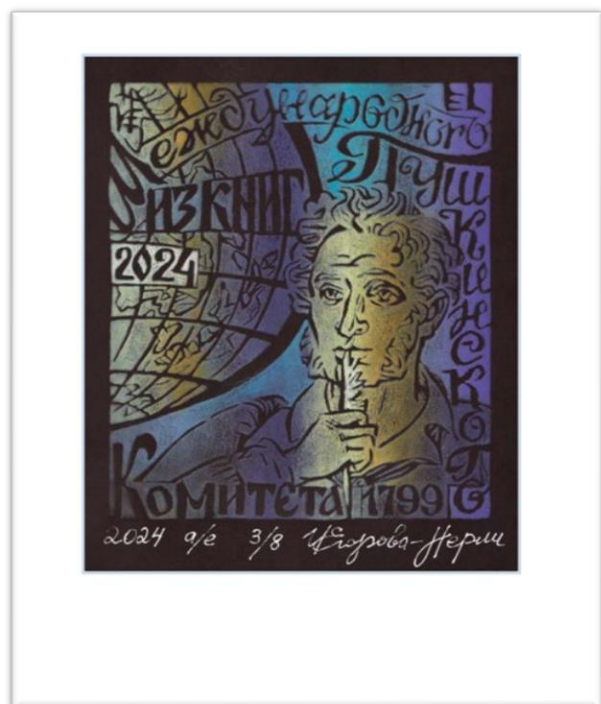
Nous remercions tous les artistes qui ont participé au concours, nous vous souhaitons beaucoup de succès créatifs et nous espérons que vous participerez à nos prochains projets.



*Fecit Maricio Schwartzman, RA – 3. Prize*



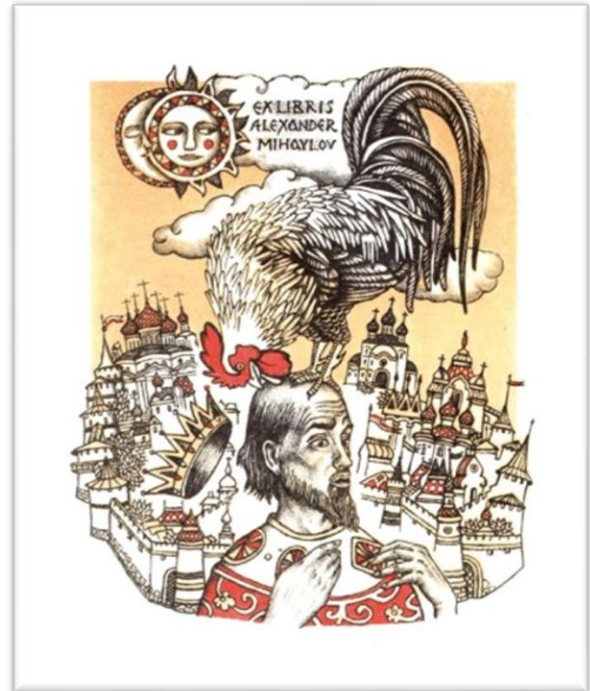
*Fecit Alexey Bobrusov*



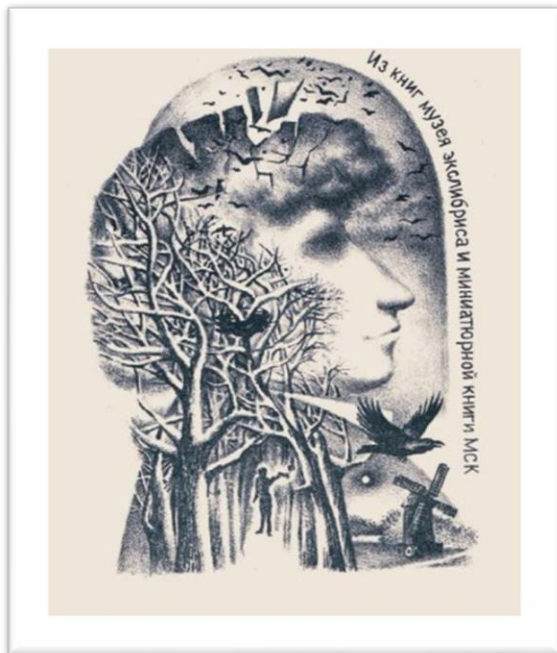
*Fecit Irina Egorova-Nerli*



*Fecit Vladimir Zuev*



*Fecit Lydmila Kotelnikova*



*Fecit Galina Yutkina*



*Fecit Gurlu Mualla*



# SELCEXPRESS

SCHWEIZERISCHER EXLIBRIS CLUB • CLUB EXLIBRIS SUISSE • CLUB EXLIBRIS SVIZZERO

---

Nr. 127 / August 2024

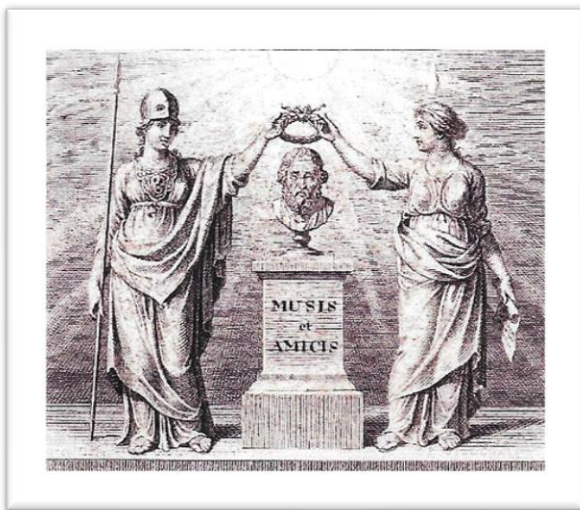


SELCEXPRESS Nr. 127 / August 2024

Schweizerischer Exlibris Club • Club Exlibris Suisse • Club Exlibris Svizzero

Inhalt: SELC-Tagung 2024 in Schaffhausen • Exlibriskunst als Broterwerb Bucheignerzeichen von Ida Maly aus den 20er Jahren • 6. Jahrestreffen des Forums Bild Druck Papir • Edgar Allan Poe zum 175. Todesjahr • Im Memoriam Dr. Norbert Hillerbrandt • Publikationen • DEG-Tagung 2024 • Aus der Märchensammlung der Brüder Grimm Aschenputtel • Rückmeldung zu einzelnen Beiträgen im SELC Express • Weitere Tagungen/Mitgliederinformationen • Für Sie notiert • Ein blauer Tag von Hilde Domin.

Information über die Tagung am 31. August im Vortragssal des Museums zu Allerheiligen, Klosterstrasse 16, CH 8200 Schaffhausen sowie Präsentation von 2 alten Exlibris.



*Johann Heinrich Lips, C1, ca. 1800*



*Johann Rudolf Schellenberg, C3, 1766*

Anna Lehninger berichtet in einem sowohl aufschlussreichen als auch gut illustrierten Artikel über das Exlibrischaffen einer Künstlerin, die nie ihre Ausbildung abgeschlossen hatte, Ida Maly. Ihr Exlibris-Schaffen ist nicht umfangreich, bis heute konnten nur 6 Motive identifiziert werden. Sie lebte stets in prekären Verhältnissen und verdiente ihr Geld vor allem für Kopien nach alten Meistern. Durch die wissenschaftliche Aufarbeitung ihres Werkes soll die Erinnerung an die Künstlerin bewahrt und ihr Schaffen gewürdigt werden, nicht zuletzt durch die Erforschung ihrer zwar zahlenmässig wenigen, zeithistorisch jedoch beziehungsreichen Exlibris, die sie in ihrer Münchner Zeit für verschiedene Auftraggeber - die Mehrheit davon in Zürich ansässig - gestaltete.

Im Sommer 1925 brach sie von München nach Paris auf, wo sie noch einmal künstlerisch aufblühte. Von Paris ging sie nach Wien, wo sie vermutlich in eine schwere psychische Krise, die zur Einweisung in die Psychiatrie führte. Ihr Spätwerk entstand in der psychiatrischen Anstalt "Feldhof".

Ida Maly blieb ihr restliches Leben im "Feldhof" und fiel, wie Tausende andere Psychatrieeinsassen, der sogenannten Euthanasie der Nationalsozialisten zum Opfer, als sie 1941 in Schloss Hartheim in der Nähe von Linz ermordet wurde. Heute erinnert eine Gedenkstätte an die Toten, darunter auch an Ida Maly.



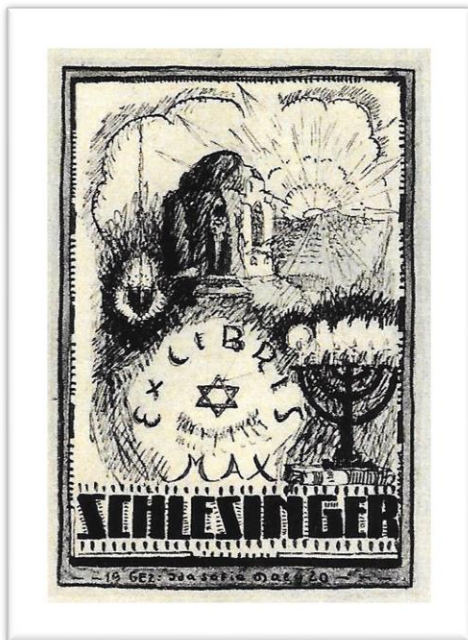
*Ida Maly im Atelier in München  
Um 1920, Privatbesitz*



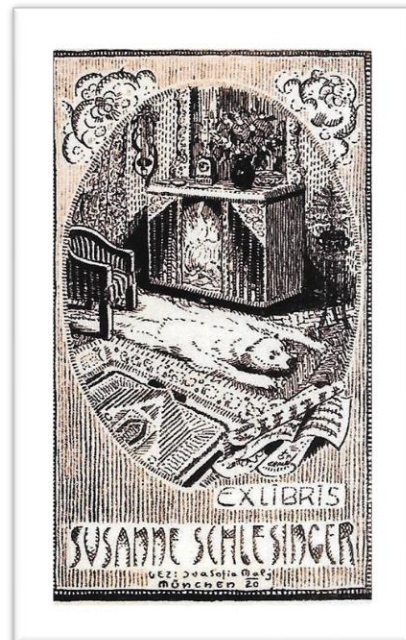
*Ida Maly (rechts) mit Schwester Olga  
Undatiert, Privatbesitz*

Andreas Raub berichtet über das 6. Jahrestreffen des Forums Bild Druck Papier am 13. Mai 2024 in Hamburg. Seit 1981 existiert die lose Vereinigung "Arbeitskreis Bild Druck Papier", die ab 2017 unter dem Namen "Forum Bild Druck Papier" weiterbesteht.

Das diesjährige Motto lautete "Koloniale Bilderwelten"; aus dem Kreis der 47 Teilnehmer, Sammler und viele Mitarbeiter von Museen, steuerten 12 ihre Vorträge von jeweils 20-40 Min. Dauer bei, mit kurzer anschließender Fragerunde.



*Fecit Ida Maly  
Exlibris Max Schlesinger, P1 1920*



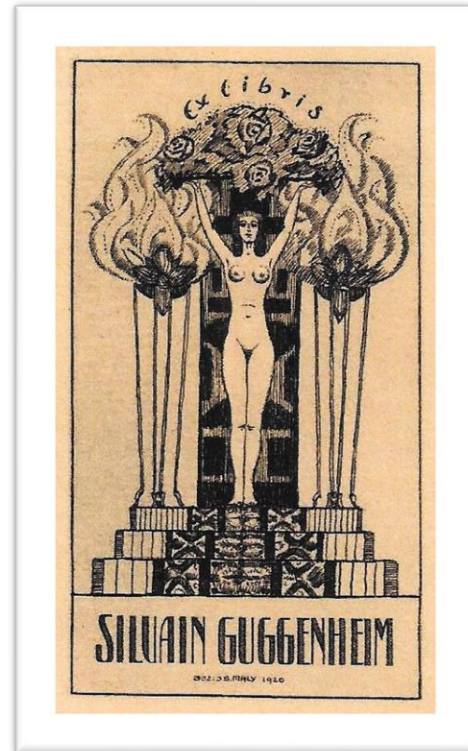
*Fecit Ida Maly  
Exlibris Susanne Schlesinger  
P1 1920*

Andreas Raub schliesst den Artikel mit den Worten: "Ganz klar überwiegt für mich aber der positive Gesamteindruck. Die am "Forum Bild Druck Papier" Beteiligten leisten eine wichtige Kultur Arbeit; der Austausch untereinander ist sehr bereichernd. Auch, wer nur wenig Vorwissen mitbringt, wird willkommen geheissen. Wer näheren Kontakt sucht, findet auf der Homepage des Stadtmuseums Dresden (stmd.de) weiterführende Infos und Links.



*Fecit Ida Maly*

*Exlibris Fritz L. Guggenheim P1 1920*



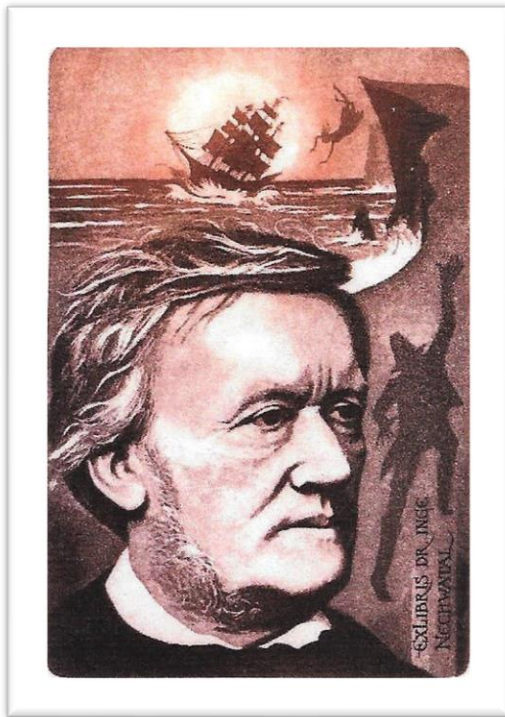
*Fecit Ida Maly*

*Exlibris Silvan Guggenheim P1 1920*

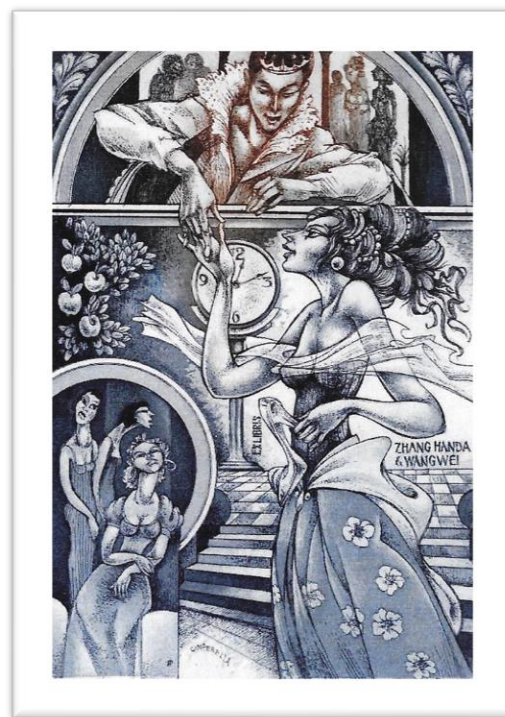
Es folgt ein Nachruf auf Dr. Norbert Hillerbrandt, Besprechung von Publikationen sowie ein Bericht der Jahrestagung der DEG. Aus der Märchensammlung der Brüder Grimm wird Aschenputtel vorgestellt mit einem Exlibris von Hedwig Pauwels. Dr. Carlo Ciampichini, Leser der online Ausgabe, kommt mit interessanten Rückmeldungen zu Beiträgen des SELC Express. Es folgen weitere Informationen über Tagungen, Mitgliederinfos und Zeitschriftenbesprechungen sowie ein Gedicht von Hilde Domin.

Contents: SELC Conference 2024 in Schaffhausen Ex-libris art as a means of earning a living Bookplates by Ida Maly from the 1920s 6th Annual Meeting of the Forum Bild Druck Papier Edgar Allan Poe on the 175th anniversary of his death In memoriam Dr Norbert Hillerbrandt Publications DEG Conference 2024 From the Brothers Grimm's collection of fairy tales Cinderella Feedback on individual contributions in SELC Express Other conferences / membership information Noted for you A blue day by Hilde Domin.

Information about the conference on 31 August in the lecture hall of the Museum zu Allerheiligen, Klosterstrasse 16, CH 8200 Schaffhausen and presentation of 2 old ex-libris.



*Fecit Philipp Roger Keller, C3/C5 1994*



*Fecit Hedwig Pauwels C3/C5 o.J.*

In an informative and well-illustrated article, Anna Lehninger reports on the ex-libris work of an artist who never completed her training, Ida Maly. Her ex-libris oeuvre is not extensive; to date, only 6 motifs have been identified. She always lived in precarious circumstances and earned her money mainly from copies after old masters. The academic study of her work is intended to preserve the memory of the artist and honour her work, not least by researching her bookplates, which are few in number but rich in historical significance, which she designed for various clients during her time in Munich, the majority of whom were based in Zurich.

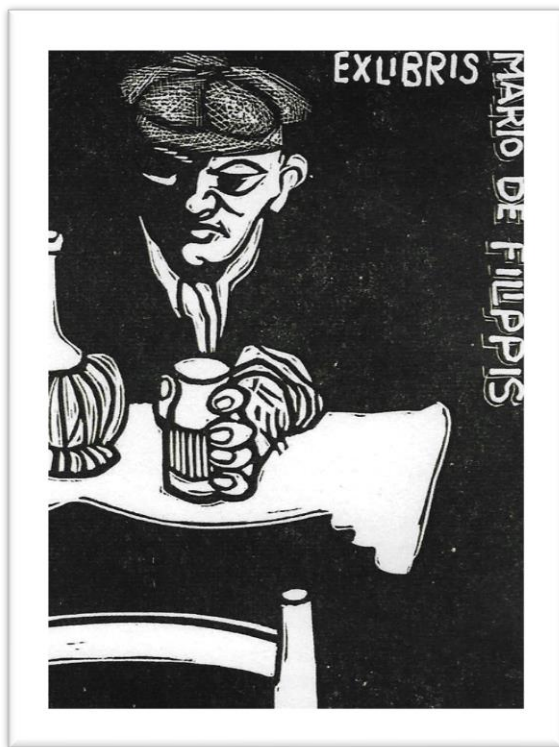
In the summer of 1925, she left Munich for Paris, where she once again flourished artistically. From Paris she went to Vienna, where she presumably fell into a severe mental crisis that led to her hospitalisation in a psychiatric ward. Her late work was created in the psychiatric institution "Feldhof".

Ida Maly remained at Feldhof for the rest of her life and, like thousands of other psychiatric inmates, fell victim to the National Socialists' so-called euthanasia programme when she was murdered at Hartheim Castle near Linz in 1941. Today, a memorial commemorates the dead, including Ida Maly.

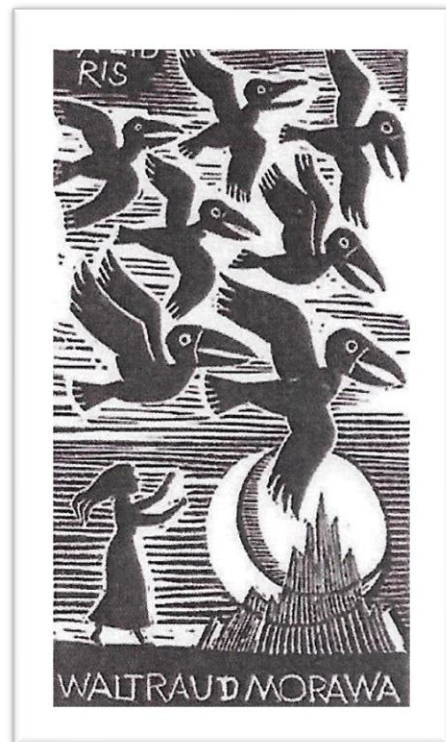
Andreas Raub reports on the 6th annual meeting of the Forum Bild Druck Papier on 13 May 2024 in Hamburg. The loose association "Arbeitskreis Bild Druck Papier" has existed since 1981 and has continued to exist under the name "Forum Bild Druck Papier" since 2017.

This year's motto was "Colonial Imagery"; 12 of the 47 participants, collectors and many museum employees, contributed their presentations, each lasting 20-40 minutes, followed by a short Q&A session.

Andreas Raub concludes the article with the words: "For me, however, the positive overall impression clearly prevails. The people involved in the "Forum Bild Druck Papier" are doing



*Fecit Mariaelisa Leboroni, X2 1980*



*Fecit Willi Richter, X2 o.J.*

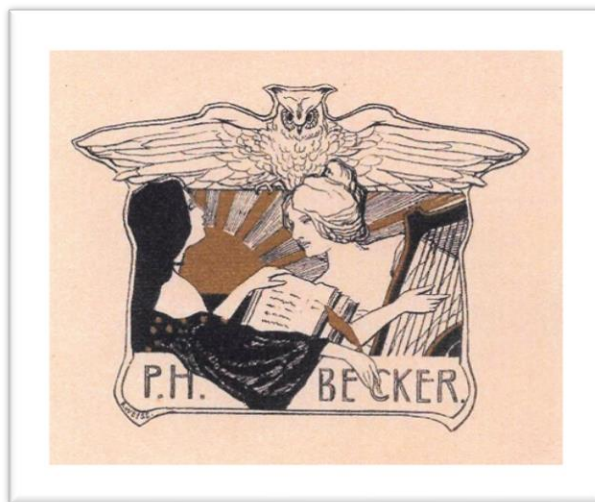
important cultural work; the dialogue between them is very enriching. Even those with little prior knowledge are made welcome. Anyone seeking closer contact can find further information and links on the homepage of the Dresden City Museum ([stmd.de](http://stmd.de)).

This is followed by an obituary for Dr Norbert Hillerbrandt, a review of publications and a report on the DEG's annual conference. Cinderella from the Brothers Grimm's collection of fairy tales is presented with a bookplate by Hedwig Pauwels. Dr Carlo Ciampichini, reader of the online edition, provides interesting feedback on contributions to the SELC Express. This is followed by further information about meetings, member information and magazine reviews as well as a poem by Hilde Domin.

Contenu : Congrès SELC 2024 à Schaffhouse L'art de l'ex-libris comme gagne-pain Marques de propriétaires de livres d'Ida Maly des années 20 6ème rencontre annuelle du Forum Bild Druck Papir Edgar Allan Poe à l'occasion du 175ème anniversaire de sa mort Im Memoriam Dr. Norbert Hillerbrandt Publications Congrès DEG 2024 Aus der Märchensammlung der Brüder Grimm Aschenputtel Réaction à des contributions individuelles dans SELC Express Autres congrès/informations pour les membres Noté pour vous Un jour bleu de Hilde Domin.

Information sur la conférence du 31 août dans la salle de conférence du Museum zu Allerheiligen, Klos-terstrasse 16, CH 8200 Schaffhausen et présentation de 2 ex-libris anciens.

Dans un article à la fois instructif et bien illustré, Anna Lehninger évoque la création d'ex-libris d'une artiste qui n'a jamais terminé sa formation, Ida Maly. Sa création d'ex-libris n'est pas très étendue, seuls six motifs ont pu être identifiés à ce jour. Elle a toujours vécu dans des conditions précaires et a surtout gagné sa vie en réalisant des copies d'après des maîtres anciens. L'étude



*Fecit Robert Weise, Pl o.J.(vor 1920)*

scientifique de son œuvre doit permettre de conserver le souvenir de l'artiste et de rendre hommage à son travail, notamment par l'étude de ses ex-libris, certes peu nombreux, mais riches en liens avec l'histoire contemporaine, qu'elle a créés durant sa période munichoise pour différents clients, dont la plupart étaient domiciliés à Zurich.

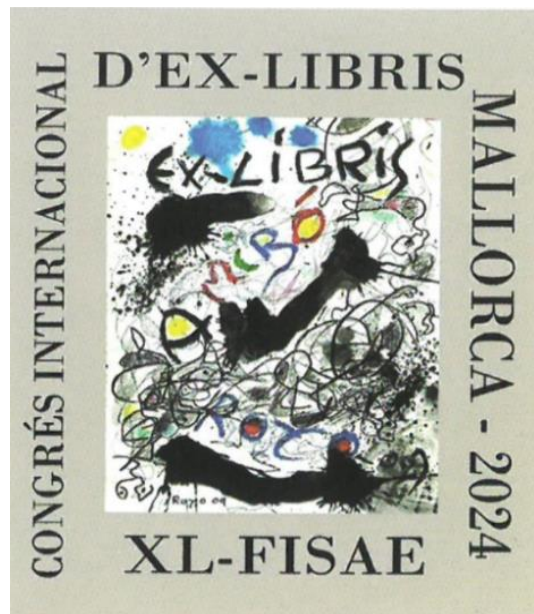
En été 1925, elle quitte Munich pour Paris, où elle s'épanouit encore une fois sur le plan artistique. De Paris, elle se rendit à Vienne, où elle connut probablement une grave crise psychique qui la conduisit à l'hôpital psychiatrique. Son œuvre tardive a été réalisée dans l'établissement psychiatrique "Feldhof".

Ida Maly est restée le reste de sa vie au "Feldhof" et a été victime, comme des milliers d'autres internés psychiatriques, de l'euthanasie des nationaux-socialistes, lorsqu'elle a été assassinée en 1941 au château de Hartheim, près de Linz. Aujourd'hui, un mémorial rend hommage aux morts, dont Ida Maly.

Andreas Raub rend compte de la 6e rencontre annuelle du Forum Bild Druck Papier, qui aura lieu le 13 mai 2024 à Hambourg. L'association informelle "Arbeitskreis Bild Druck Papier" existe depuis 1981 et a continué à exister sous le nom de "Forum Bild Druck Papier" à partir de 2017. Le thème de cette année était "Images coloniales" ; parmi les 47 participants, des collectionneurs et de nombreux collaborateurs de musées, 12 ont présenté des exposés de 20 à 40 minutes chacun, suivis d'une brève séance de questions-réponses.

Andreas Raub conclut l'article par ces mots : "L'impression générale positive l'emporte clairement pour moi. Les participants au "Forum Image Impression Papier" fournissent un travail culturel important ; l'échange entre eux est très enrichissant. Même ceux qui n'ont que peu de connaissances préalables sont bien accueillis. Ceux qui cherchent un contact plus étroit trouveront de plus amples informations et des liens sur le site du Stadtmuseum Dresden (stmd.de).

Suivent une nécrologie du Dr Norbert Hillerbrandt, des discussions sur des publications et un compte-rendu de la réunion annuelle de la DEG. Cendrillon, issue de la collection de contes des frères Grimm, est présentée avec un ex-libris de Hedwig Pauwels. Carlo Ciampichini, lecteur de l'édition en ligne, nous fait part de ses commentaires intéressants sur les articles du SELC Express. Suivent d'autres informations sur les journées d'étude, des informations sur les membres et des critiques de revues ainsi qu'un poème de Hilde Domin.



*Ukraine for ever*

---

## **FISAE Newsletter**

Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn,

☎ +45 2178 8992 – E-mail: [klaus@roedel.dk](mailto:klaus@roedel.dk)

